

## ОТЗЫВ НА АВТОРЕФЕРАТ

диссертации Жука Василя Игоревича “Альфакторны кантынуум беларускай і англійскай моў: на матэрыяле другасных намінацый” представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Кандидатская диссертация В. И. Жука посвящена ольфакторным лексическим единицам белорусского и английского языков. В качестве предмета исследования выбраны вторичные ольфакторные лексико-семантические варианты, образованные в результате семантической деривации от имён существительных, прилагательных и глаголов.

Работа имеет продуманную структуру, включает общую характеристику исследования, первую теоретическую главу, вторую главу с материалами по вторичным ольфакторным субстантивам и адъективам, третью главу с глагольными номинациями и дополнения лексикографического характера.

Диссертация В. И. Жука, исходя из материала автореферата, характеризуется научной новизной. Впервые осуществляется масштабное сравнение ольфакторных номинаций белорусского и английского языков, что позволило выявить их специфические и типологические черты. Новой видится разработанная методика классификации вторичных ольфакторных номинаций, основанная на характере соотношения исходной и реципиентной сфер. Впервые устанавливаются типы межъязыковых соответствий с отношениями смыслового совпадения, частичной эквивалентности и безэквивалентности для рассматриваемых групп лексических единиц. На основе значительного репрезентативного фактического материала создан первый в своём роде словарь вторичных ольфакторных номинаций.

Автореферат кандидатской диссертации В. И. Жука демонстрирует глубину проведённого исследования, в котором рассматриваются наиболее представленные лексико-грамматические разряды слов: субстантивы, адъективы и глаголы. Автор утверждает, что специфические аспекты формирования ольфакторных лексико-семантических вариантов могут определяться разной частеречной принадлежностью лексических единиц. Большую часть субстантивного континуума составляют вторичные ольфакторные номинации, образованные от существительных с первичной неольфакторной дефиницией, как результат конвергенции и отождествления ощущений различных сенсорных сфер. Расширение сферы использования за счёт включения в состав других тематических групп менее характерно для субстантивов. Формирование вторичных ольфакторных номинаций, не выходящих за пределы ольфакторного коридора, встречается достаточно редко. Адъективы наиболее широко представлены в ольфакторном пространстве обоих языков. Они отражают непосредственную связь с восприятием запахов и ароматов, характеризуют запахи по широкому спектру критериев. Отличительной чертой большей части ольфакторных

адъективов является наличие выраженного коннотативного содержания, положительной или отрицательной оценки. В зависимости от семантики единиц донорской сферы автор выделяет 16 тематических блоков прилагательных, относящихся к категории ольфакторности. Специфика глаголов ольфакторного восприятия обусловлена связью с конкретными действиями и процессами, посредством которых информация об окружающей действительности поступает в сознание человека. В соответствии с характером соотносённости первичных и вторичных лексико-семантических вариантов автор диссертации выделяет три основные модели  $N \rightarrow A$ ,  $A_1 \rightarrow A_2$ ,  $A \rightarrow N$ .

Достоверность результатов диссертации В. И. Жука определяется значительным объёмом и репрезентативностью фактического материала, точностью и теоретической обоснованностью задач, решение которых позволяет достичь поставленной цели, разработанной и использованной автором методологией. Результаты исследования могут быть использованы при дальнейшей разработке проблем лингвистической типологии, семантики, преподавании курсов лексикологии, семасиологии, сравнительной типологии белорусского и английского языков, в лексикографической и переводческой практике.

Диссертация является первым масштабным сопоставительным исследованием вторичных номинаций вторичных ольфакторных номинаций в белорусском языкознании, которое иллюстрирует национально-культурную специфику белорусского и английского языков, а активизация современных процессов глобализации и межкузыковой коммуникации повышает актуальность данного исследования. Исследование может способствовать выявлению специфики межкузыкового соотношения, типологических и специфических особенностей средств реализации ольфакторности в разных языках. Считаю, что диссертация и автореферат диссертации "Альфакторны кантынуум беларускай і англійскай моў: на матэрыяле другасных намінацый" отвечает требованиям, предъявляемым к таким научным работам, а автор диссертационного исследования В. И. Жук заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,  
доцент кафедры русского языка БГУ

С.В. Махонь

